



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



5432/11

(OR. en)

PRESSE 8
PR CO 2

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

3063η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 2011

Πρόεδρος

κ. **Sándor Fazekas**
Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Η ουγγρική Προεδρία παρουσίασε, σε δημόσια συνεδρίαση, το πρόγραμμα εργασιών της στους τομείς της γεωργίας και της αλιείας για το επόμενο εξάμηνο.

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε σχετικά με μια ανακοίνωση με θέμα την υγεία των μελισσών.

Οι υπουργοί πραγματοποίησαν τη δεύτερη πολιτική τους συζήτηση με αντικείμενο μια ανακοίνωση με θέμα την ΚΓΠ με ορίζοντα το 2020.

Τέλος, οι υπουργοί ενημερώθηκαν σχετικά με την κατάσταση της αγοράς χοιρινού κρέατος στην ΕΕ, με την τρέχουσα κρίση διοξίνης στη Γερμανία καθώς και με τις διεθνείς γεωργικές αγορές.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

Πρόγραμμα εργασιών της Προεδρίας	7
Υγεία των μελισσών	8
Η ΚΓΠ με χρονικό ορίζοντα το 2020	9
ΔΙΑΦΟΡΑ	11
Αφρικανική πανώλης των χοίρων	11
Κατάσταση της αγοράς χοίρειου κρέατος	11
Κρίση διοξίνης στη Γερμανία	12
Το μέλλον των τροφίμων και της γεωργίας	12
Διεθνείς γεωργικές αγορές	12

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

- Υγειονομικοί κανόνες για τα ζωικά υποπροϊόντα..... 13
- Συμμετοχή της ΕΕ στην 9η σύνοδο του Φόρουμ των Ηνωμένων Εθνών για τα Δάση (UNFF-9 – Νέα Υόρκη, 24 Ιανουαρίου ως 4 Φεβρουαρίου 2011) - *Συμπεράσματα*..... 13
- Ειδική έκθεση αριθ. 6/2010 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο: «Η μεταρρύθμιση της αγοράς ζάχαρης πέτυχε τους βασικούς στόχους της;» - *Συμπεράσματα* 13

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

- Δικαιώματα των καταναλωτών σε εξ αποστάσεως συμβάσεις και συμβάσεις εκτός εμπορικού καταστήματος

¹ Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών. Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>. Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

- Καθυστερήσεις πληρωμών στις εμπορικές συναλλαγές 14
- Μέθοδος δοκιμής ελαστικών αυτοκινήτων..... 15

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

- Ειδική Έκθεση αριθ. 7/2010 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο «Λογιστικός έλεγχος της διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών» - Συμπεράσματα..... 15

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

- Επιτροπή των Περιφερειών 15
- Νέος γενικός διευθυντής της Νομικής Υπηρεσίας του Συμβουλίου..... 16

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

- Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα 16

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ**Βέλγιο:**

κα Sabine LARUELLE

κ. Kris PEETERS

κ. Benoît LUTGEN

Βουλγαρία:

κα Svetlana BOYANOVA

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Ivan FUKSA

Δανία :

κ. Jonas BERING LIISBERG

Γερμανία:

κα Ilse AIGNER

Εσθονία:

κ. Helir-Valdor SEEDER

Ιρλανδία:

κ. Tom MORAN

κα Geraldine BYRNE NASON

Ελλάδα:

κ. Κωνσταντίνος ΣΚΑΝΔΑΛΙΔΗΣ

Ισπανία:

κα Rosa AGUILAR RIVERO

κ. Josep PUXEU ROCAMORA

κ. Samuel JUAREZ CASADO

Γαλλία:

κ. Bruno LE MAIRE

Ιταλία:

κ. Giancarlo GALAN

Κύπρος :

κ. Δημήτρης ΗΛΙΑΔΗΣ

Λετονία:

κ. Jānis DŪKLAVS

Λιθουανία:

κ. Kazys STARKEVICIUS

κ. Mindaugas KUKLIERIUS

Λουξεμβούργο:

κ. Romain SCHNEIDER

Ουγγαρία :

κ. Sándor FAZEKAS

κ. György CZERVÁN

κ. Endre KARDEVÁN

Μάλτα:

κ. Patrick R. MIFSUD

Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων,
Αυτοαπασχολουμένων, Γεωργίας και Πολιτικής
Επιστημών
Υπουργός-Πρόεδρος της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και
Υπουργός Θεσμικών Μεταρρυθμίσεων, Λιμένων,
Γεωργίας, Θαλάσσιας Αλιείας και Αγροτικής Πολιτικής
Υπουργός Δημοσίων Έργων, Γεωργίας, Αγροτικών
Υποθέσεων, Φυσικού Περιβάλλοντος, Δασών και
Πολιτιστικής Κληρονομιάς της Βαλλωνίας

Αναπληρωτής Υπουργός

Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Υπουργός, Επισιτισμού, Γεωργίας και Προστασίας των
Καταναλωτών

Υπουργός Γεωργίας

Γενικός Γραμματέας
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Υπουργός Γεωργίας

Υπουργός Περιβάλλοντος, Υπαίθρου και Θαλάσσης
Υφυπουργός
Υπουργός Αγροτικού Περιβάλλοντος της Αυτόνομης
Κοινότητας της Γαλικίας

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

Υπουργός Γεωργίας

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Υπουργός Γεωργίας

Υπουργός Γεωργίας
Υφυπουργός Γεωργίας

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης
Υφυπουργός
Υφυπουργός

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Κάτω Χώρες:

κ. Henk BLEKER

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας των Τροφίμων

Αυστρία:

κ. Nikolaus BERLAKOVICH

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων

Πολωνία :

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία :

κ. António SERRANO

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Ρουμανία:

κ. Valeriu TABĂRĂ

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Σλοβενία :

κ. Dejan ŽIDAN

Υπουργός Γεωργίας, Δασών και Επισιτισμού

Σλοβακία:

κ. Gabriel CSISSAI

Υφυπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Φινλανδία:

κα Sirkka-Liisa ANTILA

κα Minna-Mari KAILA

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

Υφυπουργός Γεωργίας

Σουηδία:

κ. Eskil ERLANDSSON

Υπουργός Γεωργίας

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. James PAICE

Υφυπουργός στο Υπουργείο Περιβάλλοντος, Τροφίμων και Υπαίθρου

Επιτροπή:

κ. Dacian CIOLOȘ

κ. John DALLI

Μέλος

Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

Πρόγραμμα εργασιών της Προεδρίας

Ο κ. Sándor FAZEKAS παρουσίασε εν συντομία το πρόγραμμα εργασίας της ουγγρικής Προεδρίας στους τομείς της γεωργίας και της αλιείας ([5449/11](#)).

Οι προτεραιότητες της ουγγρικής Προεδρίας ως προς τη γεωργική πολιτική θα επικεντρωθούν κατά κύριο λόγο στο μέλλον της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ) με ορίζοντα το 2020. Η συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με το μέλλον της ΚΓΠ αποτελεί το κύριο σημείο στην ημερήσια διάταξη της παρούσας συνόδου του Συμβουλίου (βλ. *κατωτέρω*) και θα αποτελέσει επίσης το κύριο σημείο κατά τις συνόδους του Συμβουλίου τον Φεβρουάριο και τον Μάρτιο. Σε ό,τι αφορά τις νομοθετικές πρωτοβουλίες, η Προεδρία σκοπεύει να συνεχίσει το έργο σχετικά με τη «δέσμη μέτρων για την ποιότητα» και τη «δέσμη προτάσεων για το γάλα», συμπεριλαμβανομένης της πρότασης για σύναψη συμβάσεων στον τομέα του γάλακτος. Σημαντικό μέλημα της Προεδρίας θ' αποτελέσει επίσης η παρακολούθηση της ευθυγράμμισης της νομοθεσίας περί ΚΓΠ με τη Συνθήκη της Λισσαβώνας.

Στους τομείς των τροφίμων, της κτηνιατρικής και της δασοκομίας θα δοθεί έμφαση στις πληροφορίες περί τροφίμων για τους καταναλωτές στα πλαίσια της πρότασης για τα νέα τρόφιμα, την αναθεώρηση της νομοθεσίας περί καταρροϊκού πυρετού των προβάτων και στην υγεία των μελισσών για την οποία η Προεδρία θα εκπονήσει συμπεράσματα (βλ. *κατωτέρω*). Η Προεδρία υπογράμμισε τη σημασία του καθορισμού ενός πλαισίου πολιτικής για την αειφόρο διαχείριση των δασών σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Οι προτεραιότητες στον τομέα της αλιευτικής πολιτικής θα επικεντρωθούν στη μεταρρύθμιση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΚΑΠ), για την οποία θα κατατεθούν νομοθετικές προτάσεις κατά το τρέχον εξάμηνο. Όσον αφορά τους οριζόντιους αλιευτικούς κανόνες, η ουγγρική Προεδρία θα προσπαθήσει επίσης να εγκριθεί η παράταση ισχύος της προσωρινής νομοθεσίας σχετικά με τα τεχνικά μέτρα. Τέλος, ένα ακόμα σημαντικό σημείο που επιθυμεί να προωθήσει η Προεδρία είναι η προαγωγή των αλιευτικών συμφωνιών σύμπραξης με τρίτες χώρες.

Υγεία των μελισσών

Οι υπουργοί ενημερώθηκαν σχετικά με μια ανακοίνωση της Επιτροπής με θέμα την υγεία των μελισσών ([17608/10](#)).

Πολλά κράτη μέλη υπογράμμισαν τον σημαντικό ρόλο των μελισσών στην ενωσιακή γεωργία και αναγνώρισαν τις ενέργειες που προτείνονται στην ανακοίνωση. Ορισμένες αντιπροσωπίες επέμειναν στη σημασία που έχει να ληφθούν υπόψη οι εθνικές ιδιαιτερότητες και την ανάγκη να βασιστεί στην επικουρικότητα οποιαδήποτε δράση στον τομέα της μελισσοκομίας.

Η ανακοίνωση εξετάζει την υγεία των μελισσών από όλες τις απόψεις, όπως από πλευρά υγείας των ζώων, κτηνιατρικών φαρμάκων και έρευνας, και αποσαφηνίζει τα κυριότερα ζητήματα που σχετίζονται με την υγεία των μελισσών, καθώς και τις βασικές ενέργειες στις οποίες προτίθεται να προβεί η Επιτροπή προκειμένου να τα αντιμετωπίσει. Η ανακοίνωση προσδιορίζει ενέργειες που πρέπει να δρομολογηθούν γρήγορα, όπως η δημιουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς, και μακροπρόθεσμα ζητήματα για την ενίσχυση της παρακολούθησης της ασθένειας των μελισσών ή τη βελτίωση της προσβασιμότητας των κτηνιατρικών φαρμάκων για μέλισσες.

Ο πληθυσμός των μελισσών (*Apis mellifera*) στην ΕΕ παίζει σημαντικό ρόλο τόσο για την επικονίαση όσο και για την παραγωγή μελιού και άλλων μελισσοκομικών προϊόντων. Η ΕΕ έχει συνεπώς θεσπίσει ορισμένους εναρμονισμένους κανόνες για την προστασία και τη διατήρηση της υγείας των μελισσών, ενώ τα κράτη μέλη μπορούν να ρυθμίζουν άλλες πτυχές της μελισσοκομίας και των σχετικών δραστηριοτήτων.

Πρόσφατα αναφέρθηκε αύξηση της θνησιμότητας των μελισσών σε πολλές χώρες τόσο εντός όσο και εκτός της ΕΕ. Το Συμβούλιο «Γεωργία και Αλιεία» έλαβε γνώση, στις 13 Ιουλίου 2009, των προβληματισμών που εξέφρασε η σλοβενική αντιπροσωπία και υποστηρίχθηκαν από πολλές άλλες αντιπροσωπίες σε ό,τι αφορά τις δυσκολίες που αντιμετωπίζει ο τομέας της μελισσοκομίας σε ολόκληρο τον κόσμο και ιδιαίτερος στην Ευρώπη ([11829/09](#)).

Το Συμβούλιο έλαβε γνώση αυτής της ανακοίνωσης που θα συζητηθεί στα πλαίσια των ομάδων εργασίας του Συμβουλίου. Η Προεδρία πρόκειται να παρουσιάσει πιθανά συμπεράσματα του Συμβουλίου για το θέμα αυτό τον Μάιο του 2011. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και οι αρχές των κρατών μελών, καθώς και μελισσοκόμοι και όλοι οι άλλοι ενδιαφερόμενοι φορείς θα συμμετάσχουν σε μια ευρύτερη διαδικασία συζήτησης.

Η ΚΓΠ με χρονικό ορίζοντα το 2020

Το Συμβούλιο διεξήγαγε δεύτερη συζήτηση προσανατολισμού με θέμα την ανακοίνωση της Επιτροπής *Η ΚΓΠ με ορίζοντα το 2020: η αντιμετώπιση των μελλοντικών προκλήσεων όσον αφορά τη διατροφή, τους φυσικούς πόρους και το έδαφος* ([16348/10](#)).

Η συζήτηση, η οποία διαρθρώθηκε με βάση ερωτηματολόγιο της Προεδρίας ([5205/11](#)), επικεντρώθηκε στη βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων και τη δράση για την κλιματική αλλαγή, οι οποίες συνιστούν τον δεύτερο από τους τρεις κύριους στόχους της μελλοντικής ΚΓΠ που παρουσιάζονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής.

Τα κράτη μέλη αναγνώρισαν τον γενικό στόχο να αναπτυχθεί η βιώσιμη διαχείριση της ευρωπαϊκής γεωργίας στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ. Ορισμένες αντιπροσωπίες συμφωνούν με την πρόταση της Επιτροπής να καταστεί ο πρώτος πυλώνας το κεντρικό στοιχείο της «οικολογικής» διάστασης της ΚΓΠ, ενώ άλλες προτιμούν τα περιβαλλοντικά μέτρα ν' αποτελέσουν μέρος του δεύτερου πυλώνα και της αγροτικής ανάπτυξης. Οι αντιπροσωπίες επαινούν γενικά την πράσινη ανάπτυξη μέσω της καινοτομίας και θεωρούν ότι απαιτούνται ακριβή μέτρα δράσης για τον μετριασμό της αλλαγής του κλίματος και την προσαρμογή σε αυτήν.

Η Προεδρία θα διοργανώσει μία ακόμα συζήτηση προσανατολισμού με θέμα την ανακοίνωση αυτή κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου τον Φεβρουάριο. Η συζήτηση θα επικεντρωθεί στον τελευταίο κύριο στόχο για το μέλλον της ΚΓΠ που προσδιόρισε η Επιτροπή στην ανακοίνωσή της, και συγκεκριμένα στην ισορροπημένη εδαφική ανάπτυξη.

Η Προεδρία θα αξιοποιήσει τα αποτελέσματα των συζητήσεων αυτών για την εκπόνηση των συμπερασμάτων του Συμβουλίου με συναίνεση των αντιπροσωπιών, με σκοπό να εγκριθούν τον Μάρτιο του 2011.

Η προηγούμενη συζήτηση προσανατολισμού με θέμα την ανακοίνωση της Επιτροπής στο πιο πρόσφατο Συμβούλιο «Γεωργία» είχε ως αντικείμενο τη βιώσιμη παραγωγή τροφίμων. Για πολλές αντιπροσωπίες, προκειμένου να επιτευχθεί αυτός ο στόχος, η ΚΓΠ θα πρέπει να εξακολουθήσει να παρέχει κάποιο επίπεδο στήριξης του γεωργικού εισοδήματος καθώς και ένα δίκτυο ασφαλείας με μέτρα για την αγορά, ώστε να βοηθήσει τους αγρότες να αντιμετωπίζουν καταστάσεις κρίσης. Οι πληρωμές της ΚΓΠ θα πρέπει επίσης να θεωρηθούν ως αντιστάθμισμα για τα υψηλότερα πρότυπα στα οποία υποχρεούνται να ανταποκρίνονται οι αγρότες της ΕΕ σε σύγκριση με τα πρότυπα που εφαρμόζονται σε τρίτες χώρες. Ταυτόχρονα, η ΚΓΠ πρέπει να βελτιώσει την ανταγωνιστικότητα του γεωργικού τομέα, προωθώντας κυρίως την καινοτομία, την έρευνα και την εκπαίδευση. Θα πρέπει επίσης να βελτιωθεί το μερίδιο της προστιθέμενης αξίας του γεωργικού τομέα στην τροφική αλυσίδα. Τέλος, οι αντιπροσωπίες εξέφρασαν την άποψη ότι η αντιστάθμιση για τα προβλήματα της παραγωγής σε περιοχές που υφίστανται φυσικούς περιορισμούς είναι αναγκαία για τη διατήρηση της γεωργικής δραστηριότητας σε ολόκληρη την ΕΕ και για τη διατήρηση της ποικιλομορφίας των αγροτικών τοπίων.

Το Συμβούλιο έχει συζητήσει διάφορες πλευρές της μεταρρύθμισης στη διάρκεια πέντε διαδοχικών προεδριών. Τον Ιούλιο του 2010, η διάσκεψη για τη δημόσια διαβούλευση κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πλειονότητα των απόψεων που εκφράστηκαν συνέκλιναν ως προς το ότι η μελλοντική ΚΓΠ πρέπει να παραμείνει μια ισχυρή κοινή πολιτική η οποία θα διαρθρώνεται με βάση δύο πυλώνες. Το τελευταίο αυτό σημείο επιβεβαιώθηκε κατά την άτυπη σύνοδο των υπουργών γεωργίας στη La Hulpe στις 21 Σεπτεμβρίου 2010, όπου τα κράτη μέλη επέμειναν στη σημασία επαρκούς ευελιξίας και στους δύο πυλώνες. Από τις συζητήσεις προέκυψε επίσης ότι η μεταρρύθμιση θα πρέπει να περιλαμβάνει ειδικότερα καλύτερη ισορροπία μεταξύ εισοδηματικής στήριξης και παροχής δημόσιων αγαθών και θα πρέπει να λαμβάνει περισσότερο υπόψη την ποικιλομορφία των ευρωπαϊκών γεωργικών δραστηριοτήτων ([15339/10](#)).

Η ανακοίνωση της Επιτροπής περιγράφει τις υπάρχουσες επιλογές και εγκαινιάζει τη συζήτηση με το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα ενδιαφερόμενα μέρη. Με βάση τα αποτελέσματα της συζήτησης στα θεσμικά όργανα, προβλέπεται από την Επιτροπή να υποβάλει τις νομοθετικές προτάσεις της σχετικά με την ΚΓΠ με ορίζοντα το 2020 τον Ιούλιο του 2011.

ΔΙΑΦΟΡΑ

Αφρικανική πανώλης των χοίρων

Η λετονική αντιπροσωπία ενημέρωσε τους υπουργούς σχετικά με το αίτημά της να πραγματοποιηθούν επιπλέον δράσεις κατά της αφρικανικής πανώλους των χοίρων η οποία προέρχεται από τρίτες χώρες που συνορεύουν με την ΕΕ, συγκεκριμένα τη Ρωσική Ομοσπονδία ([5460/11](#)). Η οικονομική ενίσχυση από την ΕΕ προκειμένου να εφαρμοστούν αποτρεπτικά μέτρα, ειδικότερα η απολύμανση των φορτηγών στα σύνορα, μπορεί πιθανόν να αποτρέψει τη διάδοση αυτής της μολυσματικής ασθένειας στην ΕΕ. Πολλές αντιπροσωπίες υποστήριξαν το λετονικό αίτημα.

Οι ρωσικές αρχές ενημερώθηκαν για τις ανησυχίες της ΕΕ. Ορισμένα υγειονομικά μέτρα έχουν ήδη ληφθεί. Η Επιτροπή θα προτείνει την ενίσχυση των αποτρεπτικών μέτρων στα σύνορα της ΕΕ.

Κατάσταση της αγοράς χοίρειου κρέατος

Οι υπουργοί ενημερώθηκαν από τη βελγική αντιπροσωπία σχετικά με τη δύσκολη κατάσταση της αγοράς χοίρειου κρέατος στην ΕΕ ([5511/11](#)). Οι πληροφορίες αυτές αποτελούν συνέχεια της ημερίδας προβληματισμού σχετικά με τον «Τομέα του χοίρειου κρέατος στον ορίζοντα 2020» που πραγματοποιήθηκε στις 3 Δεκεμβρίου 2010 στις Βρυξέλλες, όπου παρουσιάστηκε μια πρώτη αξιολόγηση της αγοράς χοίρειου κρέατος από εμπειρογνώμονες κρατών μελών στον τομέα αυτόν. Έκτοτε η κατάσταση έχει επιδεινωθεί με την υψηλή αύξηση στην τιμή των ζωοτροφών ως αποτέλεσμα της αύξησης της τιμής των σιτηρών και της κρίσης διοξίνης στη Γερμανία.

Η Επιτροπή ανακοίνωσε την απόφασή της για εφαρμογή μέτρων ιδιωτικής αποθεματοποίησης χοίρειου κρέατος. Πέραν αυτού, μια διευρυμένη συμβουλευτική επιτροπή(ενδιαφερόμενοι φορείς του συγκεκριμένου τομέα και εμπειρογνώμονες των κρατών μελών) θα επεξεργαστεί μεσοπρόθεσμα μέτρα για τον τομέα του χοίρειου κρέατος. Ειδικότερα, προσδιορίστηκαν τρία θέματα για περαιτέρω μελέτη: μέτρα παρέμβασης σε κατάσταση κρίσης, συστήματα ασφάλισης και ταμείο αλληλοβοήθειας, και προγράμματα προώθησης των τροφίμων για τον τομέα αυτόν. Το Συμβούλιο χαιρέτισε τις πληροφορίες της Επιτροπής και τη σύσταση της διευρυμένης συμβουλευτικής επιτροπής.

Κρίση διοξίνης στη Γερμανία

Η γερμανική αντιπροσωπία ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με την παρούσα κατάσταση στη Γερμανία μετά τη μόλυνση ζωοτροφών με διοξίνη που επηρεάζει τους τομείς των αυγών, των πουλερικών και του χοίρειου κρέατος ([5512/11](#)). Προληπτικά μέτρα έχουν εφαρμοστεί σε ύποπτα αγροκτήματα (παραγωγή αυγών, πουλερικών και χοίρειου κρέατος) τα οποία παρέμειναν κλειστά έως ότου αποδειχθεί από τα αποτελέσματα των αναλύσεων ότι δεν υπάρχει μόλυνση με διοξίνη. Δεν θα μπορούσε να αποκλειστεί το ενδεχόμενο εγκληματικής ενέργειας στον τόπο που εμφανίστηκε η κρίση και διεξάγονται δικαστικές έρευνες. Επιπλέον, οι γερμανικές αρχές ανακοίνωσαν σχέδιο δράσης 10 σημείων ώστε να προληφθεί η επανάληψη παρόμοιας μόλυνσης της τροφικής αλυσίδας.

Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η περίπτωση αυτή δεν παρουσίασε καμία απειλή για την υγεία των καταναλωτών και τόνισε ότι το υφιστάμενο ενωσιακό πλαίσιο ασφάλειας των τροφίμων επιτρέπει την άμεση πληροφόρηση και αντίδραση. Η Επιτροπή παρείχε εναρμονισμένη ενημέρωση της ΕΕ προς τρίτες χώρες με σκοπό την ελαχιστοποίηση του κινδύνου περιοριστικών μέτρων έναντι ευρωπαϊκών προϊόντων. Η Επιτροπή, ανταποκρινόμενη στην κρίση προτείνει τέσσερις συγκεκριμένες προληπτικές δράσεις: υποχρεωτικό σύστημα έγκρισης για τις εγκαταστάσεις κατεργασίας λιπών για ζωοτροφές, βελτιωμένο διαχωρισμό των χώρων κατεργασίας λίπους για ζωοτροφές και λιπών για άλλες χρήσεις, στενότερη παρακολούθηση και απαιτήσεις δειγματοληψίας και υποχρέωση αναφοράς από τα ιδιωτικά εργαστήρια που πραγματοποιούν αναλύσεις διοξίνης. Τα περισσότερα κράτη μέλη ευχαρίστησαν τις γερμανικές αρχές και την Επιτροπή για τις άμεσες και διαφανείς ενέργειες που ελήφθησαν και χαιρέτισαν την πρωτοβουλία της Επιτροπής για τη λήψη περαιτέρω μέτρων με σκοπό τη διασφάλιση της ομαλής λειτουργίας του ενωσιακού συστήματος ασφάλειας των τροφίμων.

Το μέλλον των τροφίμων και της γεωργίας

Οι υπουργοί ενημερώθηκαν από την αντιπροσωπία του ΗΒ σχετικά με ένα πρόγραμμα πρόβλεψης για το μέλλον των τροφίμων και της γεωργίας. Η μελέτη προσδιορίζει προκλήσεις και επιλογές για την παγκόσμια βιωσιμότητα του συστήματος ασφάλειας των τροφίμων με ορίζοντα το 2050. Η αύξηση του παγκόσμιου πληθυσμού τα επόμενα χρόνια είναι μία από τις προκλήσεις αυτές ([5495/11](#)).

Διεθνείς γεωργικές αγορές

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε από την Επιτροπή σχετικά με την παρούσα κατάσταση των γεωργικών αγορών σε διεθνές επίπεδο, με τη διαδικασία στο πλαίσιο της G20 για θέματα σχετικά με την επισιτιστική ασφάλεια, και την αστάθεια των τιμών καθώς και σχετικά με το ρόλο του εμπορίου καθώς και την πρόοδο των διαπραγματεύσεων στον τομέα της γεωργίας σε επίπεδο ΠΟΕ ([5496/11](#)). Η Επιτροπή τόνισε ειδικότερα ότι η παρούσα κατάσταση των τροφίμων δεν είναι συγκρίσιμη με την αντίστοιχη του 2008: οι τιμές είναι υψηλές ωστόσο δεν υπάρχει πρόβλημα προσφοράς. Η Επιτροπή τόνισε επίσης ότι υποστηρίζει τη G20 στο έργο της.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

Υγειονομικοί κανόνες για τα ζωικά υποπροϊόντα

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην αντιταχθεί στην έγκριση κανονισμού εφαρμογής της Επιτροπής που καθορίζει υγειονομικούς κανόνες για τα ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ([17316/10](#)).

Ο κανονισμός της Επιτροπής υπόκειται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Ως εκ τούτου, τώρα που το Συμβούλιο έδωσε τη συγκατάθεσή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει την πράξη, εκτός εάν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Συμμετοχή της ΕΕ στην 9η σύνοδο του Φόρουμ των Ηνωμένων Εθνών για τα Δάση (UNFF-9 – Νέα Υόρκη, 24 Ιανουαρίου ως 4 Φεβρουαρίου 2011) - Συμπεράσματα

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα ενόψει της συμμετοχής της ΕΕ στην 9η σύνοδο του Φόρουμ των Ηνωμένων Εθνών για τα Δάση (UNFF-9 – Νέα Υόρκη, 24 Ιανουαρίου ως 4 Φεβρουαρίου 2011) (βλ. [5122/11](#) + [COR 1](#) + [COR 2](#)).

Ειδική έκθεση αριθ. 6/2010 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο: «Η μεταρρύθμιση της αγοράς ζάχαρης πέτυχε τους βασικούς στόχους της;» - Συμπεράσματα

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με την ειδική έκθεση αριθ. 6/2010 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο: «Η μεταρρύθμιση της αγοράς ζάχαρης πέτυχε τους βασικούς στόχους της;» (βλ. έγγραφο [17991/10](#)).

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Δικαιώματα των καταναλωτών σε εξ αποστάσεως συμβάσεις και συμβάσεις εκτός εμπορικού καταστήματος

Το Συμβούλιο συμφώνησε σε μια γενική προσέγγιση για ένα σχέδιο οδηγίας με θέμα τα δικαιώματα των καταναλωτών ([16933/10](#) και [16933/1/10 ADD 1](#)). Έδωσε επίσης εντολή στην Προεδρία να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με στόχο την επίτευξη συμφωνίας σε πρώτη ανάγνωση.

Σκοπός της οδηγίας είναι να βελτιώσει την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και να συμβάλει στην επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών με την προσέγγιση ορισμένων πτυχών της νομοθεσίας των κρατών μελών που αφορά τις συμβάσεις εξ αποστάσεως και τις συμβάσεις εκτός εμπορικού καταστήματος. Ταυτόχρονα επιδιώκει να διευκολύνει την πώληση εξ αποστάσεως προκειμένου να αυξηθεί η εμπιστοσύνη των επιχειρήσεων στο διασυνοριακό εμπόριο εντός της ΕΕ.

Η οδηγία θα ισχύει για συμβάσεις εξ αποστάσεως και συμβάσεις εκτός εμπορικού καταστήματος ανάμεσα σε έναν έμπορο (ιδιώτη ή μη) και έναν καταναλωτή.

Οι συμβάσεις εξ αποστάσεως θα καλύπτουν όλες τις περιπτώσεις όπου συνάπτονται συμβάσεις αποκλειστικά με τη χρήση μέσων επικοινωνίας εξ αποστάσεως.

Οι συμβάσεις εκτός εμπορικού καταστήματος θα καλύπτουν τις συμβάσεις που συνάπτονται με την ταυτόχρονη φυσική παρουσία του εμπόρου και του καταναλωτή σε χώρο που δεν αποτελεί το εμπορικό κατάστημα του εμπόρου.

Για περισσότερες πληροφορίες βλ. το δελτίο τύπου [5426/11](#).

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Καθυστερήσεις πληρωμών στις εμπορικές συναλλαγές

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία που ορίζει νέους κανόνες για τις καθυστερήσεις πληρωμών στις εμπορικές συναλλαγές, έπειτα από συμφωνία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση ([57/10](#) και [5174/11 ADD1](#)).

Η οδηγία καθορίζει συγκεκριμένες προθεσμίες για την πληρωμή των τιμολογίων και θεσπίζει δικαίωμα αποζημίωσης σε περιπτώσεις καθυστερημένης πληρωμής για όλες τις εμπορικές συναλλαγές ανεξάρτητα εάν εκτελούνται μεταξύ ιδιωτικών και δημόσιων επιχειρήσεων ή μεταξύ επιχειρήσεων και δημόσιων αρχών.

Θα αυξήσει τον βαθμό προστασίας των πιστωτών και θα συμβάλει στην καλύτερη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς της ΕΕ, ενισχύοντας έτσι την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων και ιδιαίτερα των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων.

Για περισσότερες πληροφορίες βλ. το δελτίο τύπου [5423/11](#).

Μέθοδος δοκιμής ελαστικών αυτοκινήτων

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην αντιταχθεί στην έγκριση εκ μέρους της Επιτροπής κανονισμού που θα αποσκοπεί στη βελτίωση της μεθόδου δοκιμής της πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα για ελαστικά.

Ο νέος κανονισμός θα τροποποιήσει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1222/2009 σε ό,τι αφορά τη μέθοδο δοκιμής πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα για ελαστικά της κατηγορίας C1.

Οι εκπρόσωποι της βιομηχανίας ανέπτυξαν μια αναθεωρημένη μέθοδο δοκιμής της πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα με βάση τον κανονισμό αριθ. 117 της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (ΟΕΕ/ΗΕ) η οποία βελτιώνει σε σημαντικό βαθμό την ακρίβεια των αποτελεσμάτων των δοκιμών.

Το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής υπόκειται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Ως εκ τούτου, τώρα που το Συμβούλιο έδωσε τη συγκατάθεσή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει την πράξη, εκτός εάν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ειδική Έκθεση αριθ. 7/2010 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο «Λογιστικός έλεγχος της διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών» - Συμπεράσματα

Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση αριθ. 7/2010 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο «Λογιστικός έλεγχος της διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών» (βλ. [17990/10](#)).

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

Επιτροπή των Περιφερειών

Το Συμβούλιο διόρισε τον κ. Dainis TURLAIS (Λετονία) ([5248/11](#)) και τους κ. Kent JOHANSSON, κα Britt-Marie LÖVGREN και κα Jelena DRENJANIN (Σουηδία) ([5251/11](#)) μέλη της Επιτροπής των Περιφερειών για το υπόλοιπο της τρέχουσας θητείας, η οποία λήγει στις 25 Ιανουαρίου 2015.

Νέος γενικός διευθυντής της Νομικής Υπηρεσίας του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο διόρισε τον κ. Hubert LEGAL νομικό σύμβουλο στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και γενικό διευθυντή της Νομικής Υπηρεσίας του Συμβουλίου από την 1η Φεβρουαρίου 2011.

Ο κ. LEGAL είναι επί του παρόντος διευθυντής της Νομικής Υπηρεσίας του Συμβουλίου υπεύθυνος για την εσωτερική αγορά, το περιβάλλον και τις μεταφορές. Αντικαθιστά τον κ. Jean-Claude PIRIS που είναι νομικός σύμβουλος και γενικός διευθυντής της Νομικής Υπηρεσίας του Συμβουλίου από το 1988.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. δελτίο τύπου [5634/11](#).

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα

Το Συμβούλιο ενέκρινε:

- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση του κ. Gavin SULLIVAN (26/c/01/10), ενώ η δανική, η φινλανδική και η σουηδική αντιπροσωπία ψήφισαν κατά (έγγρ. [17597/10](#)), και
- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση αριθ. 27/c/02/10, ενώ η δανική, η φινλανδική και η σουηδική αντιπροσωπία ψήφισαν κατά ([17682/10](#)).